



* 4 4 4 9 3 8 7 1 2 * (1)

English

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

As the laser beam used in the CD player section is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the casing. Refer servicing to qualified personnel only.

Français

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Comme le rayon laser utilisé dans le lecteur CD est dangereux pour les yeux, n'essayez pas de démonter le boîtier. Confiez la réparation de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.

Español

ATENCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el riesgo de lesiones oculares.

No intente desmontar la carcasa, ya que el rayo láser que se utiliza en la sección del reproductor de CD es perjudicial para los ojos.

Para obtener servicios de reparación y mantenimiento, póngase en contacto únicamente con personal cualificado.

Deutsch

VORSICHT

Die Verwendung optischer Instrumente zusammen mit diesem Produkt stellt ein Gesundheitsrisiko für die Augen dar.

Der Laserstrahl, den dieser CD-Player generiert, kann die Augen schädigen. Versuchen Sie daher nicht, den Player zu zerlegen.

Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

Italiano

ATTENZIONE

L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenterà il rischio di danni agli occhi.

Non tentare di smontare il telaio, in quanto il raggio laser all'interno del lettore CD è dannoso per gli occhi.

Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Svenska

SE UPP!

Om optiska instrument används tillsammans med denna produkt ökar risken för att ögonen skadas.

Eftersom laserstrålen som används i CD-spelaren är skadlig för ögonen ska du inte försöka demontera kåpan. Överlåt allt reparationsarbete till kvalificerad personal.

Suomi

VARO

Optisten laitteiden käyttäminen tämän tuotteen kanssa voi vahingoittaa silmiä.

Koska CD-soittinosaassa käytettävä laser on haitallinen silmille, älä yritä avata koteloaa.

Laitteen saa huoltaa vain ammattitaitoinen huoltoliike.

Português

ATENÇÃO

A utilização de instrumentos ópticos com este equipamento aumenta os riscos de lesões oculares.

Uma vez que o raio laser utilizado no leitor de CD é prejudicial para os olhos, não tente desmontar a caixa. As reparações devem ser efectuadas apenas por pessoal qualificado.

Dansk

FORSIGTIG

Brug af optiske instrumenter med dette produkt øger risikoen for øjenskade.

Laserstrålen i denne cd-afspiller kan skade øjnene, og du må derfor ikke skille kabinetet ad.

Overlad alt reparationsarbejde til faguddannet personale.

Български

ВНИМАНИЕ

Използването на оптични инструменти с този продукт ще повиши опасността за очите.

Тъй като лазерният лъч, използван в секцията на CD плеъра, е вреден за очите, не се опитвайте да разглобите кутията.

Поддръжката трябва да се извършва само от квалифициран персонал.

Nederlands

OPGELET

Het gebruik van optische instrumenten in combinatie met dit product verhoogt het risico op oogletsels.

De laserstraal van de cd-speler is schadelijk voor de ogen. Probeer de behuizing dus niet te openen.

Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση οπτικών οργάνων με αυτό το προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο πρόκλησης βλάβης στην όραση.

Καθώς η δέσμη λέιζερ που χρησιμοποιείται στο τμήμα της συσκευής αναπαραγωγής CD είναι βλαβερή για τα μάτια, μην επιχειρήσετε να αποσυρμολογήσετε το περίβλημα.

Για οποιαδήποτε επισκευή, απευθυνθείτε μόνο σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Magyar

VIGYÁZAT

Növeli a szemkárosodás veszélyét, ha a termékkel optikai berendezéseket használ.

A CD-lejátszóban használt lézersugár szemkárosodást okozhat, ezért ne próbálja meg szétszerelni a készülékházat. A szervizelést csak szakember végezheti.

Norsk

FORSIKTIG

Bruk av optiske instrumenter med dette produktet vil øke faren for øyeskade.

Siden laserstrålen som brukes i CD-spilleren er skadelig for øynene, må du ikke forsøke å demontere kabinettet. Overlat alt vedlikehold til kvalifisert personell.

Polski

PRZESTROGA

Korzystanie z przyrządów optycznych w połączeniu z tym produktem zwiększa niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku. Ponieważ wiązka laserowa wykorzystywana w części zawierającej odtwarzacz CD stanowi zagrożenie dla wzroku, nie wolno podejmować prób demontażu obudowy. Serwisowaniem powinien się zajmować wyłącznie wykwalifikowany personel.

Slovensky

VÝSTRAHA

Používanie optických prístrojov spoločne s týmto produktom zvýši riziko poranenia očí.

Keďže laserový lúč používaný v časti prehrávača diskov CD je škodlivý pre oči, nepokúšajte sa rozobrať kryt. Servis prenechajte výhradne kvalifikovaným osobám.

Română

ATENȚIE

Utilizarea instrumentelor optice cu acest produs crește riscul pentru ochi.

Întrucât fasciculul laser utilizat în CD player este nociv pentru ochi, nu încercați să dezamblați carcasa. Operațiunile de service vor fi realizate numai de către personal calificat.

Türkçe

DİKKAT

Bu ürüne optik aletlerin kullanımı göze zarar vermeye riskini artırır.

CD oynatıcı kısmında kullanılan lazer ışın gözlere zararlı olduğundan, muhafazasını parçalarına ayırmaya çalışmayın. Yalnızca yetkili personelden servis alın.

Česky

UPOZORNĚNÍ

Používání optických nástrojů s tímto produktem může zvýšit nebezpečí úrazu očí.

Protože laserový paprsek využívaný v části přehrávače disků CD je pro oči škodlivý, nepokoušejte se pouzdro rozebrat. Servis smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

Slovenščina

POZOR

Uporaba optičnih naprav s tem izdelkom poveča tveganje za poškodbo oči.

Laserski žarek, ki je vgrajen v tem CD-predvajalniku, škoduje očem, zato ohišja naprave ne poskušajte razstaviti. Popravilo prepustite izključno usposobljenemu osebju.

Eesti

ETTEVAATUST

Optiliste instrumentide kasutamise koos selle tootega suurendab silmade kahjustamise ohtu.

Kuna CD-mängijas kasutatav laserkiir on silmadele ohtlik, ärge proovige selle korpusat avada.

Edastage see hooldamiseks ainult kvalifitseeritud personalile.

Latviski

UZMANĪBU!

Šī izstrādājuma vienlaicīga lietošana kopā ar optiskiem instrumentiem palielina acu apdraudējumu.

Tā kā kompaktdisku atskapotāja izmantotais lāzera stars ir kaitīgs acīm, nemēģiniet izjaukt korpusu.

Uzticiet ierīces apkopi tikai kvalificētiem darbiniekiem.

Lietuvių k.

DĖMESIO!

Kartu su šiuo gaminiu naudojant optinius prietaisus kyla pavojus regai.

Kadangi kompaktinių diskų grotuvo skyriuje naudojamas lazerio spindulys yra žalingas akims, nemėginkite ardyti korpuso.

Dėl techninės priežiūros kreipkitės tik į kvalifikuotą personalą.

Hrvatski

OPREZ

Upotreba optičkih instrumenata s ovim proizvodom povećava opasnost za oči.

Budući da je laserska zraka iz odjeljka CD playera štetna za oči, ne rastavljajte kućište.

Servisiranje prepustite kvalificiranom osoblju.